

Що робити, коли мені необхідна медична допомога?

У випадку загрози життю або невідкладних проблем зі здоров'ям зверніться за невідкладною швидкою медичною допомогою. Вона надається в амбулаторіях невідкладної медичної допомоги, розташованих при лікарнях та деяких поліклініках.

Невідкладна медична допомога надається за телефоном 112

При нетермінових станах необхідно звернутися до обраного особистого лікаря, а за його відсутності – до лікаря, який його підміняє.

Де можна отримати необхідні ліки?

У Словенії ліки доступні в аптеках. Деякі лікарські засоби (наприклад, антибіотики, ліки для гіпертензії, ...) можна отримати тільки *за рецептом* вашого лікаря і при пред'явленні медичної картки (особи з тимчасовим захистом звертаються за медичними послугами з картою тимчасового захисту). Деякі ліки (наприклад, жаропонижуючі ліки, ліки від кашлю, ...) можна придбати *без рецепту*.

Якщо вам терміново потрібні ліки в неробочий час аптек, зверніться до чергової аптеки у вашому районі або найближчому великому місті.

Де отримати більше інформації?

Для отримання додаткової інформації, будь ласка, зв'яжіться з персоналом будинку для

надання притулку або будинку інтеграції. Більш детальна інформація також доступна в буклеті «Посібник зі словенської системи охорони здоров'я для біженців».

Корисні контакти:

Неурядові організації (допомога мігрантам та культурне посередництво):

- WANA International, медична допомога, м. Любляна, вул. Савска цеста, 3а, тел.: 041-401-619
- ЮМ Словенія, м. Любляна, вул. Дунайська цеста, 5, тел.: 01-4347-351
- Організація КРУГ, м. Любляна, вул. Хермана Поточніка, 17, тел.: 041-401-619
- Юридично-інформаційний центр неурядових організацій (ПЦ), м. Любляна, вул. Метелкова, 6, тел.: 051-681-181

Клініки Про Боно для осіб без медичного страхування:

- Клініка Про Боно Любляна, м. Любляна, вул. Міслеєва, 3, тел.: 01-4372-010, 01-4379-182
- Поліклініка Копер, м. Копер, вул. Далавалеева, 3, тел.: 05-6647-100
- Гуманітарний центр в м. Нова Горіца, м. Нова Горіца, вул. Бідовчева, 2-4, тел.: 070-818-102
- Архієпархіальний Карітас Марібор, м. Марібор, вул. Стросмаєрева, 15, тел.: 059-080-359

Всі зображення в буклеті використовуються відповідно до ліцензійних умов Shutterstock.com. Цей буклет являється частиною проекту «717317 /CARE», який отримав фінансування від Програми охорони здоров'я Європейського Союзу (2014-2020). Зміст буклету відображає виключно погляди авторів, які несуть за неї повну відповідальність; зміст не є відображенням поглядів Європейської Комісії та/або Виконавчого агентства з питань споживачів, охорони здоров'я, сільського господарства та харчових продуктів (CHAFEA) або будь-якого іншого органу Європейського Союзу. Європейська комісія та Агентство не несуть відповідальності за використання інформації, що міститься в буклеті.

ПОСІБНИК ЗІ СЛОВЕНСЬКОЇ СИСТЕМИ ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я ДЛЯ БІЖЕНЦІВ



Які мої медичні права в Словенії?

Якщо ви особа з тимчасовим захистом, ви маєте право на отримання *невідкладної медичної та стоматологічної допомоги, невідкладної допомоги та невідкладних послуг спеціалізованих амбулаторно-поліклінічних та лікарняних послуг, а також на використання транспорту швидкої допомоги.*

Жінки також мають право на отримання контрацептивних засобів, медичне обслуговування під час вагітності та пологів, а також на переривання вагітності.

Особи з тимчасовим захистом мають право на обов'язкові медичні огляди *перед зарахуванням на навчання та під час навчання в початковій або середній школах*, так само як і громадяни Республіки Словенія.

Діти та підлітки віком до 18 років, а також учні та студенти, які регулярно відвідують навчальні заклади і не досягли 26-річного віку, мають право на медичне обслуговування в повному обсязі або в такому ж обсязі, як громадяни Республіки Словенія.

Особи з тимчасовим захистом звертаються за медичними послугами з **карткою особи з тимчасовим захистом**.

Якщо ви заявник на отримання міжнародного захисту,

ви маєте право на отримання *невідкладної медичної та стоматологічної допомоги та отримання невідкладної швидкої допомоги.*

Жінки також мають право на отримання контрацептивних засобів, медичне обслуговування під час вагітності та пологів, а також на переривання вагітності.

Діти та підлітки віком до 18 років, а також учні та студенти, які регулярно відвідують навчальні заклади і не досягли 26-річного віку, мають право

на отримання медичного обслуговування в повному обсязі або в такому ж обсязі, як і громадяни Республіки Словенія.

У випадку, якщо вам надається статус біженця, або так званий статус субсидіарного захисту,

ви маєте право на *обов'язкове медичне страхування.*

Діти, учні та студенти, які регулярно відвідують навчальні заклади і не досягли 26-річного віку, мають право на отримання медичного обслуговування в повному обсязі або в такому ж обсязі, як і громадяни Республіки Словенія.

Як я можу отримати доступ до медичних послуг?

У Словенії діє *система обов'язкового та додаткового медичного страхування*. Обов'язкове медичне страхування покриває лише найзагальніші та невідкладні медичні огляди та послуги. За інші послуги (наприклад, консультація у лікаря-спеціаліста, лікування у лікарні, додаткові ліки, нетермінові стоматологічні процедури, ...) необхідно доплатити або оформити додаткове медичне страхування, яке покриває різницю між повною ціною медичної послуги та частиною, яку покриває обов'язкове медичне страхування.

Діти, школярі, учні та студенти, які регулярно відвідують навчальні заклади і не досягли 26-річного віку, не потребують додаткового медичного страхування, оскільки їхні медичні послуги повністю покриваються обов'язковим медичним страхуванням.

Особи, які мають обов'язкове медичне страхування, отримують картку медичного страхування (**медичну картку**), яку вони повинні мати при собі під час відвідування лікаря, стоматолога чи аптеки.

Особи, які не мають додаткового або обов'язкового медичного страхування, можуть за медичною допомогою звернутися до клінік Про Боно (Pro Bono).

Які лікарі мені доступні?

У Словенії *кожна доросла особа*, яка має обов'язкове медичне страхування, може обрати свого особистого лікаря загальної або сімейної медицини та особистого стоматолога.

Усі діти та підлітки до 19 років можуть обрати дитячого лікаря (педіатра) або шкільного лікаря та особистого стоматолога.

Жінки, які мають обов'язкове медичне страхування, можуть обрати свого особистого гінеколога.

Щоб отримати доступ до *спеціалізованих послуг та діагностичних тестів*, вам потрібне направлення від обраного вами особистого лікаря. Вам не потрібне направлення на:

- контроль зору в офтальмолога або для призначення засобів для покращення зору;
- на контроль у психіатра;
- на контроль у приватного лікаря-спеціаліста, який здійснює огляди та надає послуги за окрему додаткову оплату.

Лікарі доступні для вас у поліклініках, лікарнях та приватних медичних установах.